

MAXIMUM^{MD}

Cloueuse pneumatique pour clous à tête de diamant



N° de modèle 058-9839-6

IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS	10
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES	11
TYPES DE CLOUS	14
CONSIGNES D'UTILISATION	15
ENTRETIEN	19
DÉPANNAGE	20
VUE ÉCLATÉE	22
LISTE DES PIÈCES	23
GARANTIE	24

REMARQUE : Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.



CONSERVEZ CES CONSIGNES

Ce guide contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

FICHE TECHNIQUE

CAPACITÉ DU CHARGEUR	100 clous
NAILS	Clous à tête de diamant de calibre 18 (5/8-2 po)
PRESSIION DE FONCTIONNEMENT	70 à 120 lb/po2 (4,8 à 8,3 bar)
CONSOMMATION D'AIR	0,05 pi3/cycle à 90 lb/po2
ENTRÉE D'AIR	1/4 po, 18 filets NPT
POIDS	2 lb 10 oz (1,2 kg)

pi3 : pieds cubes (débit d'air volumétrique corrigé aux conditions normalisées de température et de pression).

NPT : National Pipe Thread.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.

**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

**ATTENTION!**

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

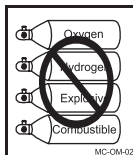
Ces mises en garde servent à assurer la sécurité de l'utilisateur et des gens qui l'aident. Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre. Assurez-vous de bien lire et comprendre ce guide avant d'utiliser cet outil. Veillez à ce que les autres utilisateurs lisent et comprennent ce guide avant d'utiliser cet outil.

REMARQUE : Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer aux lecteurs un renseignement essentiel sur l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- **N'utilisez pas d'oxygène ou autre gaz combustible ou en bouteille pour alimenter les outils pneumatiques.** Ignorer cet avertissement peut entraîner une explosion, des blessures graves ou la mort. N'utilisez que de l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utilisez un tuyau souple d'au moins 25 pi (7,6 m) pour raccorder l'outil au compresseur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.



- **Risque de choc électrique.** N'exposez pas le compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant d'entreprendre tout entretien. Le compresseur doit être mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur branché à une prise mise à la terre.



- **Risque de blessures.** Ne dirigez pas l'air comprimé du tuyau à air vers vous ou une autre personne ou un animal.



- **Risque d'inhalation.** N'inhalez jamais l'air produit par le compresseur.



- **Risque d'explosion.** Ne réglez pas le pressostat ni la soupape de sûreté pour quelque raison que ce soit. Ils ont été pré-réglés en usine pour correspondre à la pression maximale du compresseur. Toute modification au pressostat ou à la soupape de sûreté peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

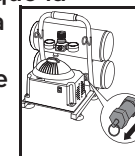
- Tenez les enfants à l'écart de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler les outils électriques.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables. Les étincelles produites pendant l'utilisation pourraient enflammer le gaz.
- Ne pointez pas l'outil vers vous-même ou d'autres personnes. Tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps à l'écart de l'espace de travail.
- Assurez-vous toujours que la pièce est solidement fixée, laissant les mains libres pour contrôler l'outil.
- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté après l'utilisation pour des raisons de sécurité et pour éviter tout dommage éventuel de l'outil, des blessures ou la mort.



- **Risque de brûlures.** La pompe et le collecteur génèrent des températures élevées. Pour éviter les brûlures ou toute autre blessure, ne touchez pas à la pompe, au collecteur ou au tube de transfert lorsque le compresseur est en marche. Laissez les composants refroidir avant de manipuler l'appareil ou d'y apporter toute réparation ou tout entretien. Gardez le compresseur hors de la portée des enfants et des animaux domestiques en tout temps.



- **Risque d'explosion.** Réglez le régulateur de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression d'utilisation maximale de l'outil. Avant de faire démarrer le compresseur, tirez l'anneau de la soupape de sûreté afin de vous assurer que la soupape se déplace librement. Vidangez l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas ni ne réparez le réservoir. Laissez évacuer toute la pression dans le tuyau avant de détacher cette dernière ou d'y raccorder des accessoires.

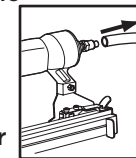
**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne laissez pas des personnes non qualifiées ou non formées utiliser la cloueuse pneumatique.
- N'utilisez pas la cloueuse pneumatique pour une tâche autre que celle pour laquelle elle a été conçue.
- Tenez les mains et autres parties du corps à l'écart de la tête de percussion lors de l'utilisation de la cloueuse. Tenez les mains, pieds et autres parties du corps à une distance d'au moins 8 pi (20 cm) de la tête de percussion. Les clous peuvent causer des blessures graves s'ils sont déviés par la pièce ou par des objets se trouvant dans la pièce ou s'ils sont ricoché du point d'entrée.
- N'enfoncez pas un clou par-dessus un clou existant. Le clou peut ricocher et causer des blessures graves.
- Utilisez uniquement des clous de taille et de calibre appropriés, comme indiqué dans ce guide (voir la section « Fiche technique »). Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre les dommages et la perforation. Examinez-les avant chaque utilisation de l'outil pour repérer toute trace d'usure ou de dommages et remplacez-les au besoin.
- Portez toujours des protecteurs auditifs lorsque vous utilisez un compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut conduire à une perte auditive.
- Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez pas le compresseur en marche s'il n'est pas dans une position stable.
- Ne mettez pas le compresseur en marche sur un toit ou dans une position élevée qui pourrait permettre à l'appareil de tomber ou de se renverser.
- Remplacez toujours un manomètre endommagé avant de faire fonctionner l'appareil.

- Portez l'outil par la poignée seulement. Ne portez pas l'outil avec un doigt sur la détente. Ne portez pas l'outil par le tuyau, le chargeur ou toute autre pièce.
- Maintenez vos pieds bien en place pour vous assurer que le poids de votre corps est bien réparti.
- N'utilisez pas un outil présentant une fuite d'air, ayant des pièces manquantes ou endommagées ou nécessitant des réparations. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.
- Pour une sécurité et une utilisation optimales de votre outil, examinez-le avant chaque utilisation afin de vérifier l'actionnement de la détente, les mécanismes de sécurité et le ressort.
- Gardez votre aire de travail propre. Un établi ou un sol encombré ou sale est plus sujet aux accidents. Ils doivent être maintenus dégagés et propres.
- Cet outil n'est pas un jouet. Utilisez-le avec prudence.
- **Risque de trébuchement** : le tuyau d'air peut devenir un risque de trébuchement lorsqu'il est placé dans l'aire de travail.
- Ne rangez pas l'outil dans un environnement glacial afin d'éviter la formation de glace sur les valves de commande de l'outil, car cela peut causer la défaillance de l'outil.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air et éteignez le compresseur avant d'effectuer tout entretien, charger ou changer de clous, lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est laissé sans surveillance. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.

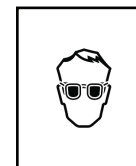


- Portez des lunettes de sécurité et des protecteurs auditifs.

Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez le compresseur et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la zone de travail les portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent fournir une protection de face et de côté contre les particules volantes.



Les outils pneumatiques sont bruyants et le son peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir les blessures et la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures.



- Ne l'utilisez pas sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

REMARQUE : Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter à la poubelle. Triez les outils, les tuyaux et les emballages, et transportez-les dans un centre de recyclage local ou éliminez-les sans que cela nuise à l'environnement.



ATTENTION!

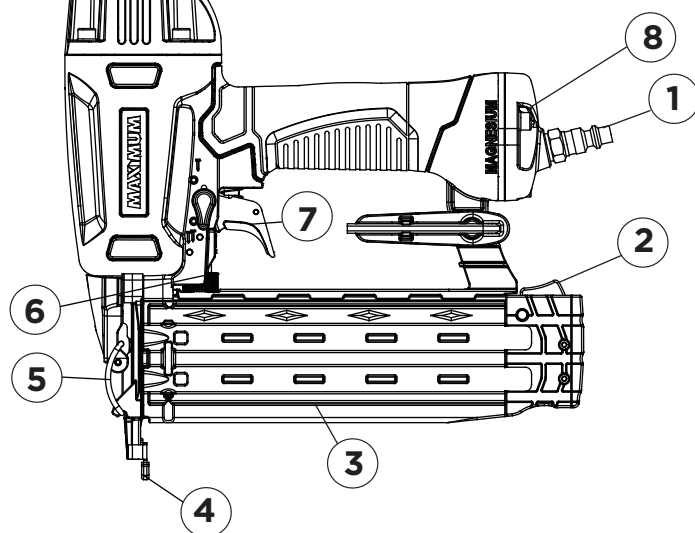
Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

N°	Description	N°	Description
1	Prise d'entrée d'air	5	Poignée de dégagement rapide
2	Loquet de chargeur	6	Molette de réglage de profondeur
3	Chargeur	7	Détente
4	Bout de sécurité	8	Échappement arrière



Compresseurs compatibles

DIRECTIVES POUR L'UTILISATION ET LE FONCTIONNEMENT CORRECTES

Veillez à utiliser un compresseur d'air adéquat avec les outils pneumatiques MAXIMUM^{MD}. Le compresseur utilisé doit être capable de fournir une quantité de pression appropriée (lb/po²) à l'outil.

Emploi général

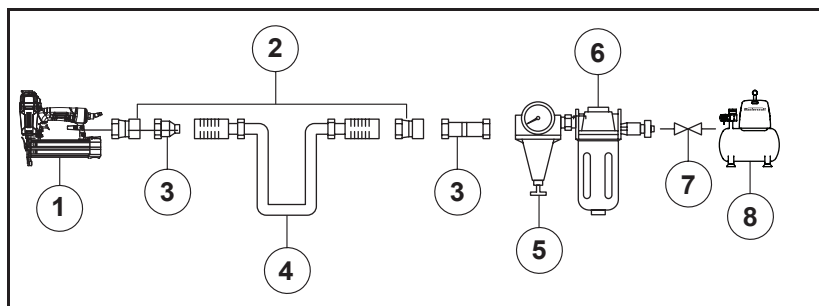
Cette cloueuse pneumatique MAXIMUM^{MD} est conçue pour enfoncer des clous à tête de diamant de longueur de 5/8-2 po (15-50 mm). Elle comprend un corps en magnésium moulé qui offre une conception solide et légère, ainsi qu'une poignée surmoulée pour un contrôle et un confort améliorés, même lors d'une utilisation prolongée. La conception sans huile élimine le besoin d'ajouter de l'huile à la cloueuse et le risque de tacher. Le commutateur à bascule permet une utilisation séquentielle ou par contact simplement en basculant le commutateur. Les autres caractéristiques comprennent un mécanisme de dégagement de bourrage sans outil, un réglage de profondeur sans outil, un échappement d'air arrière, une agrafe de ceinture réglable, un indicateur du nombre de clous restants, un dispositif de verrouillage en cas de tir à vide et un bout antimarques. La cloueuse pneumatique est idéale pour installer des moulures de portes et de fenêtres, des moulures décoratives, des ébénisteries, des panneaux de finition, des meubles rembourrés, etc.

Taille et puissance du compresseur d'air	1 1/2 à 2 HP	2 1/2 HP	3+ HP
4-5 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
6-11 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
15 + gallons	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation intermittente

Densité du bois	Taille des clous	Pression d'air du compresseur
> 0,6 g/cm ³	< 1 1/2 po (38 mm) clous à tête de diamant	90 lb/po ² (6,2 bar)
	> 1 1/2 po (38 mm) clous à tête de diamant	120 lb/po ² (8,3 bar)
≤ 0,6 g/cm ³	< 1 1/2 po (38 mm) clous à tête de diamant	70 lb/po ² (4,8 bar)
	> 1 1/2 po (38 mm) clous à tête de diamant	90 lb/po ² (6,2 bar)

Système d'air

- Utilisez toujours de l'air comprimé propre, régulé et sec de 4,8 à 8,3 bar (70 à 120 lb/po2).
- Ne dépassez pas les pressions maximale ou minimale. L'utilisation de l'outil à la mauvaise pression (trop faible ou trop élevée) provoquera un bruit excessif ou une usure rapide.



N°	Description	N°	Description
1	Cloueuse pneumatique pour clous à tête de diamant MAXIMUM ^{MD}	5	Régulateur 0 à 123 lb/po2 (0 à 8,5 bar)
2	Connecteur rapide	6	Filtre à
3	Raccord rapide	7	Dispositif d'arrêt
4	Tuyau à air	8	Compresseur d'air

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Tenez vos mains et toute autre partie du corps à l'écart des zones de décharge et de travail lorsque l'outil est relié à l'alimentation en air. Ignorer cette directive peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en bon état de marche .
- N'utilisez pas d'oxygène ni aucun autre combustible ou de gaz embouteillés pour faire fonctionner cet outil.
- N'utilisez pas cet outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- Tenez les mains et autres parties du corps à l'écart de la tête de percussion lors de l'utilisation de la cloueuse.
- Ne pointez pas l'outil vers vous ou d'autres personnes.
- Ne tentez pas de dégager un clou coincé lorsque le tuyau à air est connecté.
- N'enfoncez pas un clou par-dessus un clou existant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

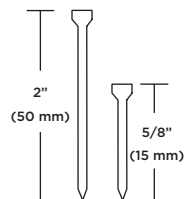
Lisez ce guide d'utilisation attentivement avant d'utiliser l'outil.

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité au début de ce guide. Inspectez la cloueuse pneumatique avant chaque utilisation afin de :
 - vous assurer que la source d'alimentation adéquate est utilisée.
 - vérifier que l'outil est en bon état de fonctionnement.
 - vérifier que le ou les niveaux de pression d'air sont correctement réglés sur le compresseur d'air.
- Il est conseillé qu'un ensemble de filtre-régulateur soit utilisé et situé au plus près de l'outil que possible.
- Si vous n'installez pas de filtre-régulateur, veillez à garder le filtre à air propre. Un filtre sale réduira la pression d'air dans l'outil, entraînant une baisse de puissance, d'efficacité et de performance générale.
- Pour une utilisation optimale, installez un connecteur rapide sur l'outil et un raccord rapide sur le tuyau, le cas échéant.
- Vérifiez que toutes les connexions dans le système d'entrée d'air sont hermétiques afin de prévenir les fuites d'air.

Cette cloueuse pneumatique MAXIMUM^{MD} enfonce des clous à tête de diamant de calibre 18, de longueur de 5/8-2 po (15-50 mm).

CLOUS COMPATIBLES

Longueur : 5/8 à 2 po (15 à 50 mm)



Cette cloueuse peut être utilisée avec une variété de types de tiges (par exemple, annelées, lisses, spirales) et une variété de revêtements ou de compositions de clous (par exemple, électro, mécanique, acier galvanisé à chaud ou inoxydable, etc.).

ICÔNES POUR TYPE DE CLOUS

Ces icônes vous aideront à sélectionner les clous appropriés pour cette cloueuse spécifique.

CLOUS COMPATIBLES :



TAILLE DU CLOU :
5/8 - 2 po

REMARQUE : Les icônes sont codées par couleur. Veuillez vous reporter à votre outil en fonction de la couleur appropriée.



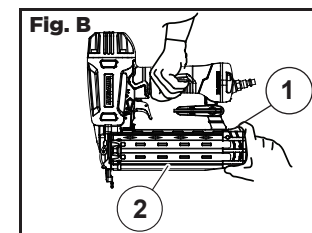
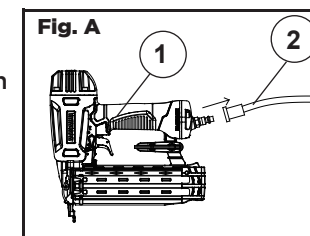
AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- L'utilisation de tout autre type de clous provoquera le coincement de la cloueuse et pourrait entraîner des blessures graves ou une perte de vie.

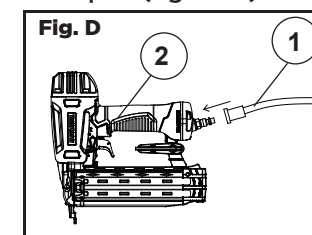
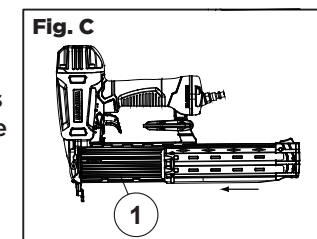
CONSIGNES D'UTILISATION

1. Débranchez l'outil (1) de l'alimentation en air (2) (Fig. A).



2. Saisissez la cloueuse pneumatique fermement d'une main. Utilisez l'autre main pour appuyer sur le loquet (1) sur le chargeur et faites-le glisser vers l'arrière (figure B).

3. Assurez-vous que vous avez les bons clous/agraves pour votre outil (page 14). Insérez une bande de clous (1) dans le chargeur. Après avoir vérifié que les pointes des clous sont dirigées vers le bas, fermez le chargeur. L'outil est maintenant prêt à l'emploi (figure C).



4. Branchez le compresseur, allumez-le, réglez le régulateur de pression à 90 lb/po2, fixez une extrémité du tuyau à air au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à air (1) à l'outil (2). Utilisez du ruban adhésif de plombier afin d'éviter les fuites d'air (Fig. D).

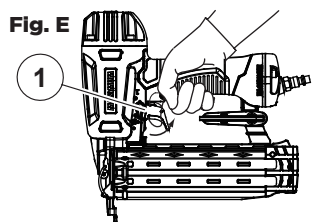


DANGER!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de la source d'air comprimé avant de charger les clous.
- Ne pointez pas l'outil vers vous ou d'autres personnes lors du chargement des clous.
- N'appuyez pas sur la détente lorsque vous chargez des clous. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Fig. E



- Faites un essai de la profondeur d'enfoncement de l'outil sur un morceau de bois en appuyant sur la détente (1) avant de travailler sur la pièce. Si les clous sont enfoncés trop profondément ou pas assez, réglez le bouton de réglage de la profondeur pour obtenir la pénétration souhaitée (figure E).

- Cet outil est doté d'un dispositif de verrouillage en cas de tir à vide. Lorsque seuls quelques clous restent dans le chargeur, l'outil sera verrouillé jusqu'au rechargement de plus de clous. Lorsque cela se produit, répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.

Modes de déclenchement

La cloueuse pneumatique MAXIMUM^{MD} offre deux types de modes de déclenchement.

Mode de déclenchement séquentiel

- Appuyez le bout de sécurité contre la pièce à travailler.
- Appuyez sur la détente.
- Si le bout de sécurité est toujours appuyé, les clous successifs seront tirés chaque fois que la détente est appuyée.

Mode déclenchement de tir au contact (tir par coup)

En utilisant ce mode, deux méthodes vous sont disponibles : mise en place d'un seul élément de fixation et opération rapide des éléments de fixation.

MISE EN PLACE D'UN ÉLÉMENT DE FIXATION UNIQUE :

- Appuyez le bout de sécurité contre la pièce à travailler.
- Appuyez sur la détente.

OPÉRATION RAPIDE DES ÉLÉMENTS DE FIXATION :

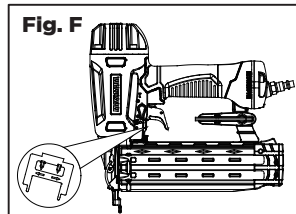
- Appuyez sur la détente.
- Appuyez le bout de sécurité fermement contre la pièce à travailler. Tant que la détente est appuyée, l'outil enfonce un clou chaque fois que le bout de contact est enfoncé.

Réglage de la profondeur des éléments de fixation

La cloueuse pneumatique MAXIMUM^{MD} comporte une molette de réglage de la profondeur en dessous de la détente pour régler la profondeur de déclenchement des éléments de fixation.

Remarque : Reportez-vous au graphique imprimé en dessous de la détente et réglez la profondeur de tir en conséquence (figure F).

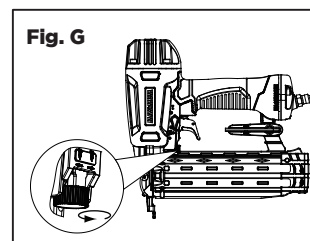
Fig. F



DIMINUTION DE LA LONGUEUR DES ÉLÉMENTS DE FIXATION

Tournez la molette de réglage de profondeur dans le sens antihoraire (avec la zone de décharge de l'outil opposé de l'utilisateur et d'autres personnes) (figure G).

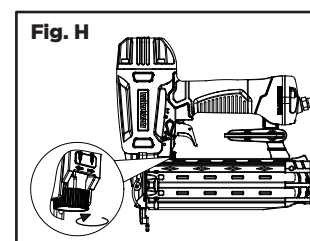
Fig. G



AUGMENTATION DE LA LONGUEUR DES ÉLÉMENTS DE FIXATION

Tournez la molette de réglage de profondeur dans le sens horaire (avec la zone de décharge de l'outil opposé de l'utilisateur et d'autres personnes) (figure H).

Fig. H



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Faites fonctionner l'outil avec le plus grand soin lors de la connexion au compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou des dommages matériels.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Le mécanisme de sécurité doit être en contact avec la pièce avant d'activer l'outil.
- N'utilisez pas l'outil si les clous ne sont pas chargés, car cela pourrait endommager l'outil.
- Ne déclenchez pas des clous dans l'air, car cela peut causer des blessures aux utilisateurs ou à d'autres, en plus d'endommager l'outil.
- Ne chargez pas de clous de tailles différentes dans le chargeur, vous risqueriez de les coincer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Si vous appuyez une seconde fois sur la détente, le recul de la cloueuse peut soulever suffisamment le mécanisme de sécurité pour permettre le déclenchement d'un second clou, même si l'utilisateur n'a pas soulevé le bout du mécanisme de sécurité.
- Faites fonctionner l'outil avec le plus grand soin lors de la connexion au compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou des dommages matériels.

Fonctionnement par temps froid

Voici quelques points à retenir si vous utilisez un outil pneumatique à une température inférieure au point de congélation :

- Vérifiez si le réservoir du compresseur a été adéquatement vidé avant l'utilisation.
- Maintenez l'outil aussi chaud que possible en utilisant toute méthode pratique et sécuritaire.
- Maintenez le niveau de fonctionnement de la pression d'air recommandé (voir la section « Fiche technique »).
- Chargez les clous dans le chargeur (si nécessaire).
- Actionnez l'outil 5 à 6 fois dans un morceau de bois de rebut afin de chauffer les pièces.
- Réglez la pression d'air au niveau de fonctionnement (ne dépassez pas 120 lb/po2) et utilisez l'outil normalement.
- Videz le réservoir du compresseur au moins une fois par jour.

Dégagement d'un clou coincé

Pour dégager un clou coincé :

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Retirez les clous qui sont insérés dans le chargeur de l'outil.
- Abaissez le loquet de dégagement et ouvrez la porte pour visualiser les clous coincés.
- Utilisez des pinces ou tout autre outil approprié pour retirer les clous coincés.
- Fermez la porte et le loquet.
- Rechargez les clous dans le chargeur de l'outil.
- Rebranchez le tuyau à air à l'entrée d'air de l'outil.
- Déclenchez 3 à 5 clous dans un morceau de bois pour vérifier le bon fonctionnement de l'outil.

Remarque : Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réparation, veuillez appeler le 1 888 670-6682.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'alimentation en air de l'outil avant de charger ou de changer les clous.
- Déconnectez le chargeur de l'outil et retirez les clous non coincés de l'outil avant d'enlever les clous coincés. Le non-respect de cette directive pourrait causer le déclenchement des clous de l'outil et entraîner des blessures graves.
- Ne pointez pas l'outil vers l'utilisateur ou toute autre personne avec la détente appuyée pendant le chargement ou le changement des éléments de fixation. Des blessures graves peuvent survenir.

ENTRETIEN

ENTRETIEN NÉCESSAIRE	DESCRIPTION	OUTILS OU MATÉRIEL NÉCESSAIRES	INTERVALLES D'ENTRETIEN AU MAXIMUM		
			A chaque utilisation ou toutes les 2 heures	Mensuel	Au besoin
Inspection générale — déplacement libre	Détente, ressort, mécanisme de sécurité	Non	X		
Inspection approfondie	Pièces usées ou cassées	Oui		X	X
Remplacez les pièces usées ou cassées		Oui			X

- Les outils pneumatiques doivent être inspectés périodiquement et les pièces usées ou cassées doivent être remplacées afin que les outils continuent à fonctionner de manière sécuritaire et efficace.
- Inspectez et remplacez les joints toriques, les joints d'étanchéités, etc. usés ou endommagés. Serrez les vis et les bouchons fréquemment afin d'éviter les blessures.
- Inspectez régulièrement le mouvement libre de la détente, du ressort et du mécanisme de sécurité afin d'assurer que le système de sécurité est entièrement fonctionnel. Vérifiez qu'aucune pièce n'est desserrée ou manquante et qu'aucune pièce n'est coincée.
- Veillez à ce que le chargeur de l'outil et le mécanisme de sécurité restent propres et exempts de saleté ou de particules abrasives.

Remarque: Lorsque les températures sont inférieures au point de congélation, maintenez les outils réchauffés en utilisant toute méthode pratique et sécuritaire.

**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Débranchez l'outil du compresseur d'air avant d'effectuer les procédures d'entretien, de réglage, de dégagement des obstructions, de rechargement, et quand il n'est pas utilisé.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Dépannage

Le tableau suivant liste les problèmes les plus communs et leurs solutions. Veuillez le lire attentivement et suivre scrupuleusement les consignes.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de procéder à tout réglage.
- Les réparations et le remplacement ne doivent être effectués que par un technicien qualifié ou par un centre de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Fuite d'air dans la zone de la détente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les joints toriques dans la soupape de déclenchement sont endommagés. 2. Les têtes de la soupape de la détente sont endommagées. 3. La tige de la soupape de la détente ou les joints toriques sont endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspectez et remplacez les joints toriques. 2. Inspectez et remplacez les têtes de soupape de déclenchement. 3. Examinez et remplacez la tige de la soupape de la détente, les joints ou les joints toriques.
Fuite d'air en dessous de l'outil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques ou le butoir sont usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez les vis. 2. Examinez et remplacez les joints toriques ou le butoir.
Fuite d'air entre le corps et le capuchon du cylindre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques sont usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez les vis. 2. Examinez et remplacez les joints toriques.
Les clous sont trop enfoncés.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le butoir est usé. 2. La pression d'air est trop élevée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le butoir. 2. Réglez la pression d'air.



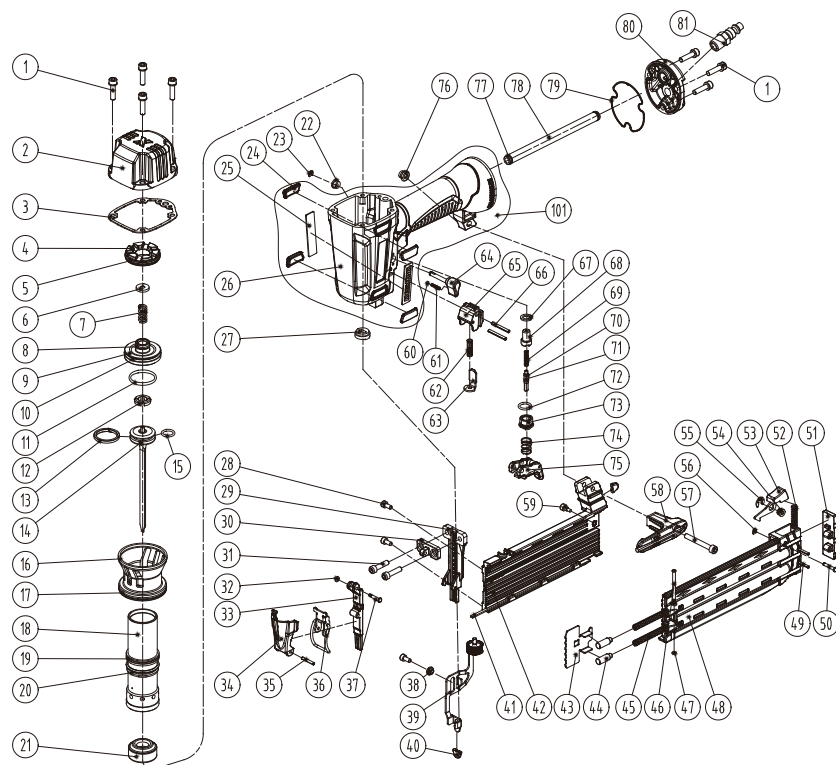
DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Si l'un de ces problèmes survient lorsque l'outil est en marche, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation en air immédiatement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil ne fonctionne pas correctement – il n'enfonce pas de clous ou fonctionne lentement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'alimentation en air est inadéquate. 2. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés. 3. Le déflecteur d'air dans la tête du cylindre est bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que l'alimentation en air est adéquate. 2. Inspectez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. 3. Remplacez les pièces internes endommagées.
L'outil saute des clous.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le butoir est usé ou le ressort est endommagé. 2. Il y a de la saleté sur la plaque avant. 3. Les clous ne se déplacent pas dans le chargeur en raison de la saleté ou de dommage. 4. Les joints toriques sur le piston sont usés. 5. Le joint d'étanchéité du couvercle du cylindre fuit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le butoir ou le ressort lanceur. 2. Nettoyez la rainure sur la plaque avant. 3. Nettoyez le chargeur. 4. Remplacez le joint torique. 5. Remplacez la rondelle d'étanchéité.
L'outil est coincé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisation de clous incorrects ou les clous sont endommagés. 2. Le guide d'entraînement est endommagé ou usé. 3. La vis du chargeur est desserrée. 4. Il y a de la saleté dans le chargeur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changez ou utilisez des clous appropriés. Consultez la section « Dégagement d'un clou coincé » pour les instructions. 2. Inspectez et remplacez le guide d'entraînement. 3. Serrez la vis. 4. Nettoyez le chargeur.

Remarque : Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réparation, veuillez appeler le 1 888 670-6682.



N°	Description
1	Vis
2	Capuchon du cylindre
3	Joint d'étanchéité
4	Guide de la soupape principale
5	Joint torique
6	Joint de la soupape
7	Ressort
8	Joint torique
9	Soupape
10	Joint torique
11	Joint torique
12	Butée de piston

N°	Description
13	Rondelle du piston
14	Piston
15	Joint torique
16	Bague
17	Joint torique
18	Cylindre
19	Joint torique
20	Joint torique
21	Butoir
22	Douille
23	Anneau d'arrêt
24	Pare-choc du corps

N°	Description
25	LOGO
26	Corps
27	Guide-joint
28	Vis
29	Guide d'entraînement
30	Plaque
31	Vis
32	Rondelle
33	Plaque avant
34	Couvercle de loquet
35	Goupille à ressort
36	Dispositif de verrouillage
37	Goupille
38	Bague
39	Ensemble de bras de contact
40	Adaptateur de nez
41	Rail
42	Chargeur fixe
43	Poussoir
44	Guide
45	Ressort
46	Goupille
47	Joint torique
48	Chargeur mobile
49	Goupille à ressort
50	Goupille
51	Capuchon
52	Ressort
53	Verrouillage
54	Bague

N°	Description
55	Anneau d'arrêt
56	Anneau d'arrêt
57	Vis
58	Crochet pour ceinture
59	Vis d'arrêt
60	Bille en acier
61	Ressort
62	Ressort
63	Chape supérieure
64	Levier
65	Guide de sécurité
66	Goupille à ressort
67	Rondelle
68	Tête de la soupape de déclenchement
69	Ressort
70	Joint torique
71	Tige de soupape de détente
72	Joint torique
73	Guide de soupape de détente
74	Ressort
75	Ensemble de détente
76	Écrou
77	Joint torique
78	Tuyau
79	Joint
80	Embout
81	Raccord d'air
101	Corps

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le 1 888 670-6682.

GARANTIE DE SATISFACTION D'UNE DURÉE DE 90 JOURS

GARANTIE DE RÉPARATION D'UNE DURÉE DE 1 AN

GARANTIE LIMITÉE D'UNE DURÉE DE 5 ANS

Le présent article de marque MAXIMUM est garanti pour une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

Composant A : l'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.

Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s'il nous est retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prévue et s'il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l'entière appréciation du centre de réparation autorisé de Maximum Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d'œuvre connexe.

- a) il est nécessaire de présenter une facture qui atteste l'achat ainsi que la date d'achat;
- b) le Fournisseur de services doit établir l'existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- c) la présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l'usure, le bris ou le non-fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d'entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi pertinent);
- d) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- e) la présente garantie ne couvre pas l'entretien de routine ni les articles consommables, notamment le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les forets, les liquides, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les ajustements;
- f) la présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :
 - (1) l'étui de transport, qui n'est couvert que pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial contre les vices de fabrication et de matériaux
 - (2) les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- g) a présente garantie ne s'applique pas si un tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;



- h) la présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
- i) la présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
- j) la présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
- k) a présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
- l) la présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
- m) les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles remplacés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
- n) les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur.

DE PLUS, LES GARANTIES ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU LES AUTRES CONDITIONS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, TACITES OU PRÉVUES PAR LA LOI (Y COMPRIS LES PROTECTIONS PRÉVUES EN VERTU DES LOIS INTITULÉES THE SALE OF GOODS ACT ET THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS ACT), QUI DÉCOULENT NOTAMMENT DES HABITUDES COMMERCIALES ÉTABLIES OU DE L'USAGE DU COMMERCE, Y COMPRIS, SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, LES GARANTIES OU LES CONDITIONS TACITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À LA COMMERCIALITÉ ET À LA PERTINENCE OU AU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR UNE UTILISATION PRÉCISE, ET TOUTES CES AUTRES GARANTIES SONT EXPRESSÉMENT REJETÉES PAR LE DÉTAILLANT ET PAR LE FABRICANT.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur initial et est incessible.

La présente garantie sera applicable pendant cinq ans à compter de la date d'achat au détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, Maximum Canada, ni le fabricant n'est responsable des autres frais, pertes ou dommages, incluant sans s'y limiter, les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Le détaillant, Maximum Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en justice, découlant de la présente garantie ou relativement à celle-ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis. Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'équité ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

*Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure quelque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :

Garantie de réparation d'une durée de 1 an

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, Maximum Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :

- a) les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation;
- b) une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

Garantie de satisfaction d'une durée de 90 jours

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

Fabriqué en Chine,

Importé par
MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8